



“Entre as coisas que temo para vós após minha partida está o que pode ser aberto para vós dos adornos

Abu Sa'id al-Khudri que Allah esteja satisfeito com ele, narrou: Certo dia, o Profeta, que a paz e bêncões de ALLAH estejam sobre ele, sentou-se no púlpito, e nós nos sentamos ao seu redor. Ele disse: “Entre as coisas que temo para vós após minha partida está o que pode ser aberto para vós dos adornos e luxos deste mundo.” Um homem então perguntou: “Ó Mensageiro de Allah! Pode o bem trazer o mal?” O Profeta, que a paz e bêncões de ALLAH estejam sobre ele, permaneceu em silêncio. Disseram ao homem: “O que houve? Falas com o Profeta, que a paz e bêncões de ALLAH estejam sobre ele, e ele não te responde?” Percebemos que uma revelação estava sendo recebida. Depois que o Profeta, que a paz e bêncões de ALLAH estejam sobre ele, secou o suor, disse: “Onde está o questionador?” Parecia que ele estava satisfeito com a pergunta e disse: “O bem não traz o mal. O que a primavera faz brotar pode levar à morte ou à doença, exceto para quem come das ervas verdes e para ao se satisfazer. Esse come até que seus flancos estejam cheios, busca a luz do sol, excreta e urina, e volta a pastar. Da mesma forma, a riqueza é uma coisa verde e doce; é um bom companheiro para o muçulmano que dela oferece ao necessitado, ao órfão e ao viajante - ou como disse o Profeta, que a paz e bêncões de ALLAH estejam sobre ele. Contudo, quem a adquire de forma ilícita é como quem come e nunca se sacia, e ela será testemunha contra ele no Dia da Ressurreição.”

[Sahih] [Bukhari e Muslim]

Certo dia, o Profeta, que a paz e bêncões de ALLAH estejam sobre ele, sentou-se no púlpito para falar com seus Companheiros e disse: O que mais temo por vós após a minha partida é o que será aberto para vós das bêncões da terra e dos adornos, belezas e prazeres do mundo, incluindo vários tipos de bens, roupas, plantações e outros itens pelos quais as pessoas se vangloriam, embora sejam de curta duração. Um homem perguntou: "Os adornos deste mundo são uma bêncão de Allah; será que essa bêncão pode se tornar uma punição?" As pessoas criticaram o questionador, pois viram que o Profeta, que a paz e bêncões de ALLAH estejam sobre ele, permaneceu em silêncio e acharam que ele havia ficado irritado. Ficou claro que o Profeta, que a paz e bêncões de ALLAH estejam sobre ele, estava recebendo uma revelação, então ele começou a limpar o suor de sua testa e perguntou: "Onde está o questionador?" O homem respondeu: "Sou eu." O Profeta, que a paz e bêncões de ALLAH estejam sobre ele, louvou e exaltou a Allah, e depois disse: "O verdadeiro bem só traz o bem, mas esses adornos mundanos não são um bem puro, pois conduzem à tentação,

competição e distraem a pessoa de se dedicar plenamente à vida futura.” Ele então deu um exemplo, dizendo: “O pasto verde da primavera, que é muito apreciado pelo gado, pode levar à morte pelo excesso de alimentação, exceto para os que comem de forma moderada: esses comem até que seus lados estejam cheios, buscam o sol, eliminam o que ingeriram e depois retornam a pastar.” Da mesma forma, a riqueza é como uma erva verde e doce que pode levar à morte ou a quase isso pelo excesso, a menos que seja usada com moderação e apenas para atender às necessidades em um caminho lícito, pois assim não causa mal. A riqueza é uma boa companheira para o muçulmano que oferece dela ao necessitado, ao órfão e ao viajante. Quem a adquire de maneira legítima será abençoado nela, mas quem a adquire de maneira ilícita é como aquele que come e nunca se satisfaz, e essa riqueza será testemunha contra ele no Dia da Ressurreição.

<https://sunnah.global/hadeeth/pt/show/4180>

